

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 33/07

3 Μαΐου 2007

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-303/05

Advocaten voor de Wereld VZW κατά Leden van de Ministerraad

**Η ΑΠΟΦΑΣΗ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΔΕΝ ΠΑΣΧΕΙ
ΑΚΥΡΟΤΗΤΑ**

Η κατάργηση του ελέγχου του διττού αξιοποίνου είναι σύμφωνη με την αρχή «ουδεμία ποινή άνευ νόμου» και την αρχή της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων

Η απόφαση-πλαίσιο για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών έχει ως αντικείμενο τη θέσπιση ενός απλουστευμένου συστήματος παραδόσεως, μεταξύ των δικαστικών αρχών, των προσώπων που έχουν καταδικαστεί ή είναι ύποπτα, με σκοπό την εκτέλεση δικαστικών αποφάσεων ή την άσκηση ποινικής δίωξης.

Για ορισμένες από τις αξιόποινες πράξεις που απαριθμούνται στην απόφαση πλαίσιο, όπως αυτές καθορίζονται από το δίκαιο του κράτους μέλους εκδόσεως του εντάλματος, επιτρέπεται η παράδοση βάσει ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης χωρίς έλεγχο του διττού αξιοποίνου της πράξεως, εφόσον οι εν λόγω αξιόποινες πράξεις τιμωρούνται στο κράτος μέλος εκδόσεως του εντάλματος με ποινή ή μέτρο ασφαλείας στερητικά της ελευθερίας ανώτατης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών.

Το 2004, το σωματείο «Advocaten voor de Wereld» άσκησε ενώπιον του Cour d'Arbitrage (Βέλγιο) προσφυγή με αίτημα την ολική ή μερική ακύρωση του βελγικού νόμου, με τον οποίον μεταφέρθηκαν στο εσωτερικό δίκαιο οι διατάξεις της εν λόγω αποφάσεως-πλαίσιο. Το Cour d'Arbitrage υπέβαλε στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διάφορα προδικαστικά ερωτήματα σχετικά με το κύρος της αποφάσεως-πλαίσιο.

Πρώτον, το σωματείο «Advocaten voor de Wereld» υποστηρίζει ότι τα του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης έπρεπε να ρυθμιστούν με σύμβαση. Το Δικαστήριο, ενώ δέχεται ότι το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης θα μπορούσε να είναι αντικείμενο συμβάσεως, εντούτοις κρίνει ότι απόκειται στη διακριτική ευχέρεια του Συμβουλίου να επιλέξει την απόφαση-πλαίσιο ως νομοθετικό μέσο, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις εκδόσεως τέτοιας πράξεως, πράγμα που συμβαίνει εν προκειμένω.

Δεύτερον, το σωματείο «Advocaten voor de Wereld» υποστηρίζει ότι η κατάργηση του ελέγχου του διττού αξιοποίνου για ορισμένες αξιόποινες πράξεις που απαριθμούνται στην απόφαση-

πλαίσιο είναι αντίθετη στην **αρχή «ουδεμία ποινή άνευ νόμου»**. Η αρχή αυτή επιβάλλει ο νόμος να προσδιορίζει σαφώς τις αξιόποινες πράξεις και τις ποινές με τις οποίες αυτές τιμωρούνται. Η προϋπόθεση αυτή πληρούται εφόσον ο πολίτης γνωρίζει ποιες πράξεις ή παραλείψεις θεμελιώνουν την ποινική του ευθύνη.

Συναφώς, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η απόφαση-πλαίσιο δεν αποσκοπεί στην εναρμόνιση των κανόνων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υποστάσεως των εν λόγω αξιόποινων πράξεων ή με τις ποινές με τις οποίες οι πράξεις αυτές τιμωρούνται. Επομένως, καίτοι καταργείται ο έλεγχος του διττού αξιόποινου για ορισμένες κατηγορίες αξιόποινων πράξεων, ο ορισμός των πράξεων αυτών και ο καθορισμός των εφαρμοστέων ποινών εξακολουθεί να γίνεται βάσει της νομοθεσίας του κράτους μέλους που εξέδωσε το ένταλμα και οφείλει να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις θεμελιώδεις αρχές του δικαίου, μεταξύ των οποίων και την αρχή «ουδεμία ποινή άνευ νόμου». Επομένως, η κατάργηση του ελέγχου του διττού αξιόποινου για ορισμένες αξιόποινες πράξεις είναι σύμφωνη με την αρχή «ουδεμία ποινή άνευ νόμου».

Τρίτον, κατά το σωματείο «Advocaten voor de Wereld», η απόφαση-πλαίσιο παραβιάζει την **αρχή της ισότητας και της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων**, κατά το μέτρο που, για τις αξιόποινες πράξεις εκτός αυτών τις οποίες αφορά η εν λόγω απόφαση, η παράδοση μπορεί να εξαρτάται από την προϋπόθεση ότι οι πράξεις για τις οποίες εκδόθηκε ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης να είναι αξιόποινες βάσει της νομοθεσίας του κράτους μέλους εκτέλεσης του εντάλματος. Η διάκριση αυτή δεν είναι αντικειμενικά δικαιολογημένη. Η κατάργηση του ελέγχου του διττού αξιόποινου είναι έτι επικριτέα, διότι η απόφαση-πλαίσιο δεν περιέχει λεπτομερή ορισμό των πράξεων για τις οποίες ζητείται η παράδοση.

Το Δικαστήριο αποφαινεται ότι, όσον αφορά, αφενός, την επιλογή των 32 τύπων αξιόποινων πράξεων που απαριθμούνται στην απόφαση-πλαίσιο, το Συμβούλιο έκρινε, βάσει της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης και έχοντας υπόψη τον υψηλό βαθμό εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών, ότι είτε λόγω της φύσεώς τους είτε λόγω του ότι τιμωρούνται με ποινή τουλάχιστον τριών ετών κατ' ανώτατο όριο, οι οικείες αξιόποινες πράξεις προσβάλλουν τη δημόσια τάξη και ασφάλεια σε τέτοιο βαθμό ώστε δικαιολογημένα να μην απαιτείται έλεγχος του διττού αξιόποινου.

Όσον αφορά, αφετέρου, τον κίνδυνο η έλλειψη σαφήνειας στον ορισμό των συγκεκριμένων κατηγοριών αξιόποινων πράξεων να έχει ως αποτέλεσμα να υπάρξουν αποκλίσεις στην εφαρμογή της αποφάσεως-πλαίσιο εντός των διαφόρων εθνικών έννομων τάξεων, αρκεί η επισήμανση ότι σκοπός της αποφάσεως αυτής δεν είναι η εναρμόνιση του ουσιαστικού ποινικού δικαίου.

Το Δικαστήριο καταλήγει στη διαπίστωση ότι, από την εξέταση των υποβληθέντων ερωτημάτων δεν προέκυψε κανένα στοιχείο ικανό να θίξει το κύρος της αποφάσεως-πλαίσιο για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: ES CS DE EL EN FR IT HU NL PL RO SK

Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=rechercher&numaff=C-303/05>

Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσίευσής της αποφάσεως.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis

Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674